

The Acts of the Apostles 8

ASVh with Comments

Summary. In this chapter, the Holy Spirit reveals how the believers from the Jerusalem church were scattered and began sharing the good news about the Lord Jesus with outsiders. **Acts 8:1-3.** Stephen is buried and Saul mistreats the church. People who had faith buried Stephen and had made a great lamentation in remembrance of him. Now, the dark thought was that they could undermine the work of the Lord God Almighty by persecuting and separating all the believers from one another, thereby creating fear. Saul, influenced by the dark, did bad things toward the Lord God Almighty, and he mistreated the church in Jerusalem. However, Saul's heart was stirred up by the Holy Spirit at the death of Stephen.

บทสรุปในบทนี้²

พระวิญญาณบริสุทธิ์เปิดเผยว่าผู้ที่เชื่อจากคริสตจักรเยรูซาเล็มจะจัดกระจายและได้เริ่มแบ่งปันข่าวดีเกี่ยวกับองค์พระเยซูเจ้ากับคนนอก²

กิจการของอัครสาวก: 8:1-3 ดีดีเฟนถูกฝังและชาอูลทำร้ายโบสถ์ผู้ที่มีศรัทธาฝังสตีเฟนและคร่ำครวญอย่างมากในความทรงจำของเขาตอนนี้²

ความคิดมีเด้นคิดว่าพวกเขาสามารถบ่อนทำลายงานของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพโดยการข่มเหงและแยกผู้เชื่อทั้งหมดออกจากกัน²

โดยการสร้างความกลัวชาอูล²ได้รับอิทธิพลจากความมืด²

ได้ทำสิ่งเลวร้ายต่อพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพและเขาทำร้ายคริสตจักรในกรุงเยรูซาเล็มอย่างไรก็ตาม²

หัวใจของชาอูลถูกกระตุ้นโดยพระวิญญาณบริสุทธิ์ถึงความตายของสตีเฟน

Acts 8:4-8,12. Philip proclaims the good news in Samaria. Philip went down to Samaria, where he proclaimed Christ to them. The Lord God Almighty showed signs and miracles, and humans witnessed them, making them think again that the Lord God Almighty is watching over all situations and is among them. Many were baptized in water, and humans and the Trinity of God came closer together at this time.

กิจการของอัครสาวก: 8:4-8, 12 ลิประกาศข่าวดีในสะมาเรีย² ลิลงไปสู่สะมาเรีย² ซึ่งเขาประกาศพระคริสต์ให้พวกเขา²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพทรงแสดงหมายสำคัญและปาฏิหาริย์² ละมนุษย์ได้เห็นพวกเขา²

ทำให้พวกเขาคิดอีกครั้งว่าพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพทรงเฝ้าดูทุกสถานการณ์และอยู่ในหมู่พวกเขา²

หลายคนรับบัพติศมาในน้ำและมนุษย์และความเป็นสามของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าเข้ามาใกล้กันในเวลานี้

Acts 8:9-11,13. Simon the sorcerer believes and is baptized in water. The person who accepted themselves to be a servant of the dark had influenced these people, but when Philip proclaimed the Gospel to them with signs and miracles, the people, including Simon, came to light and were baptized in water.

กิจการของอัครสาวก: 8:9-11, 13 ซิโมนหมอผีเชื่อและรับบัพติศมาในน้ำ² ดินที่ยอมรับตัวเองว่าเป็นผู้รับใช้แห่งความมืดมีอิทธิพลต่อคนเหล่านี้²

แต่เมื่อฟิลิปประกาศข่าวประเสริฐแก่พวกเขาด้วยหมายสำคัญและปาฏิหาริย์ประชาชนรวมทั้งซิโมนก็เข้ามาสว่างและรับบัพติศมาในน้ำ

Acts 8:14-25. Peter and John pray and lay hands for the Samaritans to receive the baptism in the Holy Spirit. These Samaritans had good hearts and were baptized in the name of the Father, the Son Jesus, and the Holy Spirit; however, due to their lifestyle and lack of understanding, the Holy Spirit had not come upon them. Peter and John had the ability and skill to advise the people regarding their lifestyle, and they came to them, prayed, and laid their hands on them, hoping that the Holy Spirit would fall upon all of them because since they had accepted the Gospel, He had not yet fallen upon anyone.

กิจการของอัครสาวก: 8:14-25 เปโตรและยอห์นสวดอ้อนวอนและวางมือให้ชาวสะมาเรียรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์²

ชาวสะมาเรียเหล่านี้มีจิตใจที่ดีและรับบัพติศมาในนามของพระบิดาพระบุตรของพระเยซูและพระวิญญาณบริสุทธิ์² อย่างไรก็ตาม

เนื่องจากวิถีชีวิตและการขาดความเข้าใจพระวิญญาณบริสุทธิ์จึงไม่ได้มาหาพวกเขา²

เปโตรและยอห์นมีความสามารถและทักษะในการแนะนำผู้คนเกี่ยวกับวิถีชีวิตของพวกเขาและพวกเขามาหาพวกเขาสวดอ้อนวอนและวางมือบนพวกเขาโดยหวังว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์จะตกอยู่กับพวกเขาทั้งหมดเพราะพวกเขาขอรับพระกิตติคุณ² อย่างไรก็ตามยังไม่ตกอยู่กับใคร

Acts 8:26-40. Philip ministers to the Ethiopian Eunuch. An Ethiopian eunuch, an outsider, came to Jerusalem to worship the Lord God Almighty. The Lord sent Philip to meet this man on the road going down from Jerusalem to Gaza. The outsider was reading Isaiah the prophet aloud. The Holy Spirit guided Philip to share with him, starting from that passage of Scripture about the Lord Jesus and the good news. The eunuch believed and asked to be baptized in water.

กิจการของอัครสาวก 8:26-40 ฟิลิปรัฐมนตรีไปยังชนที่เอธิโอเปีย²

ชนที่ชาวเอธิโอเปียคนนอกเดินทางมายังกรุงเยรูซาเล็มเพื่อนมัสการองค์พระผู้เป็นเจ้าพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ²

พระเจ้าทรงส่งฟิลิปไปพบชายผู้นั้นบนถนนที่ลงจากกรุงเยรูซาเล็มไปยังกาซาคนนอกกำลังอ่านอิสยาห์ผู้เผยพระวจนะดัง²

พระวิญญาณบริสุทธิ์ทรงนำฟิลิปให้แบ่งปันกับเขาโดยเริ่มจากพระคัมภีร์เกี่ยวกับองค์พระเยซูเจ้าและข่าวดีซึ่งที่เชื่อและขอให้รับบัพติศมาในน้ำ

¹ Now Saul was consenting to his death. Then arose on that day a great persecution against the church in Jerusalem; then all were scattered throughout the regions of Judaea and Samaria, except the apostles.

² ตอนนี้ซาอูลยินยอมให้เขาตายแล้วในวันนั้นมีการประหัตประหารครั้งใหญ่ต่อคริสตจักรในกรุงเยรูซาเล็ม²

แล้วจากนั้นทุกคนก็กระจัดกระจายไปทั่วแคว้นยูเดียและสะมาเรียยกเว้นอัครสาวก

Comments Acts 8:1. "Now Saul was consenting to his death." When the death of the faithful one happened, the heart of the one who had been chosen for work was stirred up.

"Then arose on that day a great persecution ..." The people saw a great opportunity to stop the work of the believers; now, the dark thought was that they could eliminate the work of the Lord God Almighty by separating all the believers from each other to create fear.

กิจการของอัครสาวก 8:1 ตอนนี้ซาอูลยินยอมให้เขาตาย² เมื่อผู้มีความศรัทธาได้สิ้นชีวิตความเข้าใจของผู้ที่ได้รับเลือกเพื่อให้งานได้เกิดขึ้น

"แล้วในวันนั้นมีการประหัตประหารครั้งใหญ่..." ประชาชนได้เห็นโอกาสอันยิ่งใหญ่เพื่อหยุดงานของเหล่าผู้มีความเชื่อ²

ด้านความมืดมนคิดว่าพวกเขาสามารถลบล้างงานของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์โดยแบ่งแยกเหล่าผู้มีความเชื่อทั้งหมดออกจากกันเพื่อสร้างควมกลัว

"Then all were scattered throughout ..." The new believers, with the fear of their own lives, ran away and hid for their own safety, except the apostles; the apostles, the Lord God Almighty worked in their hearts to stand firm for the work; they did not run away in hiding but went among people in secret and kept spreading the word of the Lord God Almighty to people; the work for stirring human hearts began at this point of time.

"แล้วจากนั้นทุกคนก็กระจัดกระจายไปทั่ว..." ²เหล่าผู้มีความศรัทธาใหม่ ๆ อดด้วยความกลัวต่อชีวิตของพวกเขาเอง²

ได้วิ่งหนีและหลบซ่อนเพื่อความปลอดภัยของตนเองอีกเว้นเหล่าอัครสาวก² เหล่าอัครสาวก²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ได้ทำงานในใจของพวกเขาเพื่อยึดมั่นสำหรับทำงาน²

พวกเขาไม่ได้วิ่งหนีเพื่อไปหลบซ่อนแต่ได้ไปในหมู่ประชาชนอย่างลับ ๆ ได้ทำการกระจายพระคำของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์แก่ประชาชน² งานเพื่อเร้าใจมนุษย์ได้เริ่มในจุดนี้ของเวลา

² And devout men buried Stephen, and made great lamentation over him.

² และคนเคร่งศาสนาฝังศพสเตเฟน² และคร่ำครวญอย่างมากต่อเขา

Comments Acts 8:2. After the true servant of the Lord God Almighty perished, the people who had faith buried him and had made a great lamentation in remembrance of him, but all have forgotten the purpose the people had killed him, which is the Jews could not accept the truth of the Holy Word.

กิจการของอัครสาวก 8:2 หลังจากผู้รับใช้ที่สัตย์จริงของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ได้สิ้นชีวิต²

ประชาชนที่ได้มีความศรัทธาได้ฝังศพเขาและได้มีการคร่ำครวญอย่างมากในความคิดถึงเขา² แต่ทั้งหมดได้ลืมถึงจุดประสงค์ที่เขาได้ถูกฆ่า²

ซึ่งคือพวกเขายังไม่สามารถยอมรับความจริงของพระคำอันศักดิ์สิทธิ์²

³ However, Saul mistreated the church, entering through houses and dragging men and women he was delivering them to prison.

³อย่างไรก็ตามซาอูลได้ทำร้ายคริสตจักรเข้ามาในบ้านและลากชายหญิงเขาได้ส่งพวกเขาเข้าคุก

Comments Acts 8:3. "However, Saul mistreated the church." With the dark influence, the mind had made him do bad things toward the Lord God Almighty. The dark influence used violence in order to create fear among people.

"Entering through houses and dragging ..." Many people have suffered from the dark influence among people. The dark influence made the man do things that, later on, deep in his own heart, those actions would influence him in a positive way toward the Lord God Almighty as well.

กิจการของอัครสาวก: 3 2 อย่างไรก็ตามซาอูลได้ทำร้ายคริสตจักรด้วยอิทธิพลที่มืด 2

จิตใจทำให้เขาทำสิ่งเลวร้ายต่อพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพอิทธิพลมืดใช้ความรุนแรงเพื่อสร้างความกลัวในหมู่คน

"เข้ามาในบ้านและลาก..." 2 หลายคนได้รับความเดือดร้อนจากอิทธิพลมืดในหมู่คนอิทธิพลที่มืดมนได้ทำให้มนุษย์ทำสิ่งนั้นดีต่อมาอีกในใจของเขาเอง 2 การกระทำเหล่านั้นจะมีอิทธิพลต่อเขาในทางบวกต่อพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพเช่นกัน

⁴ Those indeed, therefore having been scattered, went about preaching the word.

⁴จริงแล้วผู้ที่กระจัดกระจายไปจึงได้ไปประกาศพระวจนะ

Comments Acts 8:4. The ones that had the heart to serve the Lord God Almighty, when they faced persecution, scattered around but did not give up in glorifying the Lord God Almighty; instead, through this suffering, their heart grew stronger in their faith toward the Lord God Almighty. They ran away but were also spreading the good news; the good news was that their running away because of being persecuted by the dark had made the glory of the Lord God Almighty spread out further.

กิจการของอัครสาวก: 4 2 ในที่มีหัวใจที่จะรับใช้พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ 2 เมื่อพวกเขาได้เผชิญหน้ากับการข่มเหง 2

กระจัดกระจายไปรอบๆ แต่ไม่ได้ยอมแพ้ในการสรรเสริญพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ 2 ที่ด้วยความทุกข์ทรมานนี้ 2

หัวใจของพวกเขาแข็งแกร่งขึ้นในความเชื่อที่มีต่อพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ พวกเขาได้วิ่งหนีไปแต่ก็ได้กระจายข่าวดีไปด้วยเช่นกัน 2

ข่าวดีนั้นก็คือว่าพวกเขาหนีไปเพราะถูกข่มเหงด้วยความมืดได้ทำให้สง่าราศีของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจกระจายออกไปอีก

⁵ Now Philip went down to the city of Samaria; he proclaimed to them the Christ.

⁵ฝ่ายฟิลิปก็ลงไปยังเมืองสะมาเรียเขาได้ประกาศแก่พวกเขาว่า 2 พระคริสต์

Comments Acts 8:5. The one who would help spread the good news to people ran away, but the purpose of running away for him was to spread the good news about the beloved Son of God, the Lord Jesus, the Savior of all.

กิจการของอัครสาวก: 5 2 ในที่จะช่วยกระจายข่าวดีไปยังผู้คนวิ่งหนีไป 2

แต่จุดประสงค์ของการวิ่งหนีเขาคือการเผยแพร่ข่าวดีเกี่ยวกับพระบุตรที่รักของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้า 2 พระเยซูเจ้าพระผู้ช่วยให้รอดของทุกคน

⁶ Now the multitudes gave heed with one accord to the things being spoken by Philip, in them hearing and seeing the signs which he did.

⁶ฝ่ายประชาชนก็เอาใจใส่ต่อสิ่งที่ฟิลิปพูดไว้ในนั้น 2 ในพวกเขาเมื่อได้ยินและเห็นหมายสำคัญซึ่งเขาได้กระทำ

Comments Acts 8:6. "Now the multitudes gave heed ..." The Lord God Almighty showed signs and miracles, and humans witnessed them, making them think again that the Lord God Almighty is watching over all situations, and He is among them as well.

"In them hearing and seeing the signs which he did." The eyes of humans saw the miracles from the Lord God Almighty; right now, the dark influence had covered their minds, but the light of the Lord God Almighty shone through the dark and opened their hearts to see; now humans have faith: miracles by eyes, ear, and faith.

กิจการของอัครสาวก: 6²ฝ่ายประชาชนก็เอาใจใส่...²พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ภาพทรงแสงหมายสำคัญและปาฏิหาริย์²
และมนุษย์ได้เห็นพวกเขา²ให้พวกเขาคิดอีกครั้งว่าพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ภาพทรงแสงหมายสำคัญและปาฏิหาริย์²
และพระองค์ก็อยู่ในหมู่พวกเขาเช่นกัน

"ในพวกเขาเมื่อได้ยินและเห็นหมายสำคัญซึ่งเขาได้กระทำ"²ฝ่ายตาของมนุษย์ได้เห็นปาฏิหาริย์จากพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ภาพทรงแสง
อิทธิพลมีตบคลุมจิตใจของพวกเขาตบแสงสว่างของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจส่องผ่านความมืดและเปิดใจของพวกเขาที่จะเห็น
ตอนนี้มนุษย์มีศรัทธาปาฏิหาริย์ด้วยตา²และศรัทธา

⁷ For many of those **having** unclean spirits, they **were coming out of them**, crying with a loud voice; and many **having been paralyzed** and lame, were healed.

⁷ สำหรับหลายคนที่มีวิญญาณไม่สะอาด²พวกเขาออกมาจากพวกเขา²ให้ด้วยเสียงอันดังและหลายคนเป็นอัมพาตและง่อย²ได้รับการรักษา²

Comments Acts 8:7. The verse clearly tells all humans that the dark only harms the human body because humans are reminding them of the love of God the Father for humans; the look of humans reminds them more of the love they don't have for them.

กิจการของอัครสาวก: 7²

ข้อเขียนบอกมนุษย์ทั้งหมดชัดเจนว่าความมืดเพียงทำร้ายมนุษย์เพราะมนุษย์เตือนแก่พวกเขาถึงความรักของพระบิดาพระผู้เป็นเจ้าสำหรับมนุษย์²
มองยังมนุษย์เตือนพวกเขาถึงความรักที่พวกเขาไม่มีสำหรับพวกเขา²

⁸ Then there was **great** joy in that city.

⁸ แล้วได้มีความยินดีอันยิ่งใหญ่ในเมือง

⁹ But a certain man, **named** Simon, **had been already** in the city **practicing** sorcery, and **amazing** the people of Samaria, **declaring** himself **to be someone** great,

⁹ แต่มีชายคนหนึ่งชื่อไซมอน²ผู้ฝึกเวทมนต์ในเมืองฝึกเป็นพ่อมดและได้สร้างความประหลาดใจแก่ประชาชนของซามาริยา²
ประกาศตนเองว่าเป็นผู้ยิ่งใหญ่

Comments Acts 8:8. "But a certain man, named Simon ..." The person who accepted themselves to be a servant of the dark has performed the tricks by evil knowledge that amazed the eyes of the commoners; watch out what you see.

"And amazing the people of Samaria ..." When the dark occupies in human body, the dark will lead that person to make as great one, to declare that that person represents god, which has power on earth.

กิจการของอัครสาวก: 8²แต่มีชายคนหนึ่งชื่อไซมอน...²

ผู้ที่ได้ยอมรับตัวเองเป็นผู้รับใช้ของความมืดนั้นได้แสดงกลอุบายโดยความรู้แห่งปีศาจให้เป็นที่ยกย่องในสายตาของคนทั่วไป²
ระวังว่าตาของคุณเห็นอะไร

"และได้สร้างความประหลาดใจแก่ประชาชนของซามาริยา..."²เมื่อความมืดได้เข้าอาศัยในร่างกายมนุษย์ความมืดจะนำผู้นั้นให้ทำสิ่งอันยิ่งใหญ่²
เพื่อบอกว่าผู้นั้นเป็นเหมือนพระเจ้าซึ่งมีอำนาจบนโลก

¹⁰ to whom all **were giving** heed, from the least to the greatest, saying, This **one** is **the** power of god that is called great.

¹⁰ ผู้ที่ทุกคนควรระวังตั้งแต่ผู้น้อยที่สุดจนถึงผู้ยิ่งใหญ่²กล่าวว่าผู้นี้คือพลังของพระเจ้าที่เรียกว่ายิ่งใหญ่

Comments Acts 8:10. Humans control humans by proclaiming themselves to be a god; the term to call a god has power to the mind of humans; respect is requested when called that way; when someone wants to be important and to have power, they will claim themselves to be as the god of something.

กิจการของอัครสาวก: 10²มนุษย์ควบคุมมนุษย์โดยอ้างตนว่าเป็นพระเจ้า²ที่เรียกว่าพระเจ้าได้มีอำนาจต่อความคิดของมนุษย์²

นั่นคือข้อเรียกร้องซึ่งเมื่อได้เรียกในทางนั้นเมื่อบางคนต้องการเป็นคนสำคัญและมีอำนาจพวกเขาจะอ้างตัวว่าพวกเขาเป็นพระเจ้าของของบางอย่าง

¹¹ Now, they gave heed to him because he had amazed them a long time with **the** sorceries.

¹¹ ตอนนี้พวกเขาจะฟังเขาเพราะเขาประหลาดใจกับพวกหมอผีมานานแล้ว

Comments Acts 8:11. When humans have given themselves to be controlled by the dark side, the dark also gives that person the ability to perform tricks, which will also trick people's minds who watch them. In this place, it was the same thing; when people paid attention to what they saw and heard, their hearts also swayed into believing in the power of that act.

กิจการของอัครสาวก: 11 เมื่อมนุษย์ให้ตัวเองถูกควบคุมโดยด้านมืดความมืดด้วยกันก็ทำให้บุคคลนั้นมีความสามารถในการใช้กลอุบาย²
ซึ่งจะหลอกลวงจิตใจของผู้คนที่ดูพวกเขาในสถานที่นั้นมันเป็นสิ่งเดียวกันเมื่อผู้คนให้ความสนใจกับสิ่งที่พวกเขาเห็นและได้ยิน²
หัวใจของพวกเขาถูกก้าวเข้าสู่การเชื่อในพลังของการกระทำนั้น

¹² But when they believed Philip, **proclaiming the gospel** concerning the kingdom of **God**, and the name of **Jesus Christ**, they were baptized, both men and women.

¹² แต่เมื่อพวกเขาเชื่อฟิลิป² ilarประกาศข่าวประเสริฐเกี่ยวกับอาณาจักรของ² พระผู้เป็นเจ้า² และชื่อของ² พระเยซูคริสต์²

พวกเขาได้รับบัพติศมาทั้งชายและหญิง²

Comments Acts 8:12. “But when they believed Philip ...” At this time, when the gospel had been proclaimed to the people, the Lord God Almighty also had been proclaimed to the ears of humans as well.

“And the name of Jesus Christ.” The beloved Son of God, Jesus Christ, has been proclaimed to humans at this time; the souls will be saved through the beloved Son of God.

“They were baptized, both men and women.” Baptism has been performed for humans, and the Lord God Almighty will also be close to humans; humans and the Trinity of God have come to meet at this time.

กิจการของอัครสาวก: 12 แต่เมื่อพวกเขาเชื่อฟิลิป... “ในเวลา² นี้เมื่อพระกิตติคุณได้รับการประกาศต่อประชาชน²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพก็ได้รับการประกาศต่อมนุษย์เช่นกัน

“และชื่อของพระเยซูคริสต์” พระเยซูคริสต์พระบุตรที่รักของพระเจ้า² ได้รับการประกาศต่อมนุษย์ในเวลา²

เหล่านี้วิญญาณจะได้รับการช่วยเหลือหรือโดยพระบุตรที่รักของพระเจ้า

“พวกเขาได้รับบัพติศมาทั้งชายและหญิง” บัพติศมาได้รับการดำเนินการสำหรับมนุษย์²

และพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจด้วยกันก็จะใกล้ชิดกับมนุษย์ มนุษย์และความเป็นสามของพระเจ้ามาพบกันในเวลา²

¹³ And Simon also himself believed, and **having been baptized**, **was steadfastly continuing** with Philip; and beholding signs and great miracles **being performed**, he was amazed.

¹³ และซีโมนเองก็เชื่อเช่นกัน² และเมื่อได้รับบัพติศมา² เขายังคงดำเนินต่อไปกับฟิลิปอย่างมั่นคง²

และเห็นหมายสำคัญและปาฏิหาริย์อันยิ่งใหญ่ที่กำลังแสดงอยู่² เขาก็ประหลาดใจ

Comments Acts 8:13. “And Simon also himself believed ...” The human that had been used by the dark side when they come to the light, the heart will be transformed, and they want to glorify the Lord God Almighty, and in the mind will want to know more, to receive more information; this person also has knowledge about the Lord God Almighty already as well.

กิจการของอัครสาวก: 13 และซีโมนเองก็เชื่อเช่นกัน... “มนุษย์นั้นที่ถูกใช้โดยด้านมืดเมื่อพวกเขามาถึงความสว่าง² ใจจะถูกเปลี่ยน²

และพวกเขาต้องการที่จะเชิดชูพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพ² และในใจจะต้องการทราบเพิ่มเติม² เพื่อรับข้อมูลเพิ่มเติม²

บุคคลนี้ยังมีความรู้เกี่ยวกับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพอยู่แล้วเช่นกัน

“And beholding signs and great miracles ...” The eyes saw the miracles, the heart was convinced, and the faith came; now this person wanted to do work; in heart, he wanted to serve the Lord and not to be used by the dark anymore. However, when the heart is transformed, it still needs time to understand the faith.

“และเห็นหมายสำคัญและปาฏิหาริย์อันยิ่งใหญ่...” “ดวงตาเห็นปาฏิหาริย์² ใจเชื่อมั่น² และศรัทธา² นั้นมาจนถึงตอนนี้บุคคลนี้ต้องการทำงาน² ใน²

เขาต้องการรับใช้พระเจ้าและไม่ถูกใช้โดยความมืดอีกต่อไปอย่างไรก็ตาม² เพื่อหัวใจเปลี่ยนไป² เขาก็ยังต้องใช้เวลาในการเข้าใจความเชื่อ

¹⁴ Now the apostles in Jerusalem, **having heard** that Samaria had received the word of **God**, they sent **to** them Peter and John,

¹⁴ และนี่ฝ่ายอัครสาวกในกรุงเยรูซาเล็ม² เมื่อได้ยินว่าสะมาเรียได้รับพระวจนะของ² พระผู้เป็นเจ้า² พวกเขาได้ส่งเปโตรและยอห์นมาให้พวกเขา

Comments Acts 8:14. “Now the apostles in Jerusalem having heard ...” The hearts of the people have opened to receive the gospel, and the Lord God Almighty has seen the sincerity of their hearts and has sent trustworthy people to lead them in the right way; the people’s hearts were good, but their lifestyle still needed guidance.

กิจการของอัครสาวก: 14 เวลานี้ฝ่ายอัครสาวกในกรุงเยรูซาเล็มเมื่อได้ยิน... หัวใจของผู้คนเปิดรับพระกิตติคุณ²

และพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้เห็นความจริงใจในใจของพวกเขาและได้ส่งคนที่ไว้วางใจได้เพื่อนำพวกเขาไปในทางที่ถูกต้อง²

หัวใจของคนที่ดีมีสติชีวิตของพวกเขาต้องการคำแนะนำ

“They sent to them Peter and John.” These two disciples have the ability and skill to advise regarding the lifestyle of these people and will not have difficulty in guiding them to the right path. A group of people will need the right direction from the disciples; if the wrong disciples go there, they will not find the proper way to guide them back to the right path.

“พวกเขาได้ส่งเปโตรและยอห์นมาให้พวกเขา²

สาวกสองคนนี้มีความสามารถและทักษะในการให้คำแนะนำเกี่ยวกับวิถีชีวิตของคนเหล่านี้และจะไม่ยากในการนำทางพวกเขาไปสู่เส้นทางที่ถูกต้อง² กลุ่มคนจะต้องการทิศทางที่ถูกต้องจากสาวกถ้าหากสาวกนำผิดไป พวกเขาจะไม่พบวิธีที่เหมาะสมในการนำทางพวกเขากลับไปยังเส้นทางที่ถูกต้อง

¹⁵ who, **having** come down, prayed for them, that they might receive the **Holy Spirit**;

¹⁵ ผู้ซึ่งได้ลงมา² เพื่ออธิษฐานเผื่อพวกเขา² เพื่อให้พวกเขาจะได้รับ **พระวิญญาณบริสุทธิ์**

Comments Acts 8:15. When the disciples of the Lord come down to the people, they had prayed with the hope that the Holy Spirit will fall upon all of them; because since they accepted the Gospel, He did not fall upon anyone yet.

กิจการของอัครสาวก: 15 เมื่อสาวกของพระเจ้าลงมาหาผู้คน²

พวกเขาได้อธิษฐานด้วยความหวังนั้นว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์จะตกอยู่กับพวกเขาทั้งหมด²

เพราะเมื่อพวกเขายอมรับพระกิตติคุณพระองค์ยังไม่ตกอยู่กับใคร

¹⁶ for as yet **He** was fallen upon none of them; **however**, they had been only baptized into the name of the **Lord Jesus**.

¹⁶ เพราะเมื่อ **พระองค์** ยังไม่มีใครตกอยู่กับพวกเขาอย่างไรก็ตาม² พวกเขาได้รับบัพติศมาในนามของ **พระเยซูเจ้า** ² เท่านั้น

Comments 8:16. The people have received the gospel with sincere hearts and acknowledged the beloved Son of God, Jesus Christ, as their Savior, but the Holy Spirit was not yet upon any of them.

Q: Were these people baptized into the name of the Lord Jesus alone or into the name of the Father, the Son Jesus Christ, and the Holy Spirit as the Word commanded the disciples to do? **A:** The disciples taught them about the Trinity, but the people’s hearts were not ready to receive the Holy Spirit; at this time, they received baptism in the name of the Father and the Son. However, when the disciples baptized them, they did pronounce the Trinity of God, but the people’s hearts were not ready to receive the baptism in the Holy Spirit.

กิจการของอัครสาวก: 16 ผู้คนได้รับข่าวประเสริฐด้วยใจที่จริงใจและยอมรับพระบุตรที่รักของพระผู้เป็นเจ้า พระเยซูคริสต์

ในฐานะพระผู้ช่วยให้รอดของพวกเขา แต่พระวิญญาณบริสุทธิ์ ยังไม่ได้อยู่กับพวกเขา

คำถาม: คนเหล่านี้รับบัพติศมาในพระนามของพระเยซูเจ้าเพียงอย่างเดียวหรือในนามของพระบิดาพระบุตรพระเยซูคริสต์²

และพระวิญญาณบริสุทธิ์ ตามที่พระคำทรงบัญชาให้สาวกทำหรือไม่? **คำตอบ:** สาวกสอนพวกเขาเกี่ยวกับความเป็นสาม²

แต่หัวใจของผู้คนยังไม่พร้อมที่จะรับพระวิญญาณบริสุทธิ์ในเวลา² ที่พวกเขาได้รับบัพติศมาในนามของพระบิดาและพระบุตรอย่างไรก็ตาม²

เมื่อสาวกให้บัพติศมาพวกเขา² พวกเขาได้ออกถึงความเป็นสามของพระผู้เป็นเจ้าแต่หัวใจของผู้คนไม่พร้อมที่จะรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์

Nowadays, people’s hearts are hardened more than in the past; that is the cause for them not to yet speak in tongues; their baptism is finished but not completed yet; they are in the same situation as these people here; they still need to receive the baptism in the Holy Spirit.

ทุกวันนี้หัวใจของผู้คนแข็งแรงต่างมากกว่าในอดีตนั่นคือสาเหตุที่พวกเขายังไม่พูดภาษาแปลกๆ
การล้างบาปของพวกเขาเสร็จสิ้นแล้วแต่ยังไม่เสร็จสมบูรณ์พวกเขาอยู่ในสถานการณ์เดียวกับคนเหล่านี้ที่นี่
พวกเขายังต้องรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์

¹⁷ Then they laid the hands upon them, and they received the Holy Spirit.

¹⁷ แล้วจากนั้นพวกเขาได้วางมือบนพวกเขาและพวกเขาได้รับพระวิญญาณบริสุทธิ์

Comments Acts 8:17. "Then they laid the hands upon them." When the apostles laid their hands upon the people, the Holy Spirit also went upon that hand as well; in the spiritual world, laying a hand on a person is like having a bridge stretching out to the soul, between the Holy Spirit and the soul of the person.

"And they received the Holy Spirit." When the apostles laid hands upon the person, that soul of the person was also humbled and waiting to receive the gift as well. The soul that humbles makes the Holy Spirit rise upon that soul as well, but this is the first part of receiving in the Holy Spirit. The second part will be when the soul is baptized in the Holy Spirit and speaking in tongues.

กิจการของอัครสาวก: 17 จากนั้นพวกเขาได้วางมือบนพวกเขาเมื่ออัครสาวกวางมือบนผู้คนพระวิญญาณบริสุทธิ์ก็ไปบนมือนั้นเช่นกัน

ในโลกวิญญาณการวางมือบนคนๆหนึ่งก็เหมือนกับการมีสะพานยื่นออกไปสู่จิตวิญญาณระหว่างพระวิญญาณบริสุทธิ์และจิตวิญญาณของบุคคลนั้น

"และพวกเขาได้รับพระวิญญาณบริสุทธิ์" เมื่ออัครสาวกวางมือบนบุคคลนั้นวิญญาณของบุคคลนั้นก็ถ่อมตนและรอรับของกำนัลเช่นกัน

วิญญาณนั้นที่ถ่อมตนทำให้พระวิญญาณบริสุทธิ์ทรงลุกขึ้นต่อจิตวิญญาณนั้นเช่นกันนี่เป็นส่วนแรกของการรับในพระวิญญาณบริสุทธิ์

ส่วนที่สองจะเป็นเมื่อวิญญาณรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์และพูดเป็นภาษาต่างๆ

When the apostles lay hands upon them, that becomes as a bridge: the Holy Spirit goes through, and the soul of the person feels joined with the Holy Spirit; in another way, we can say they feel the touch of the Holy Spirit. At this moment, they are not yet baptized in the Holy Spirit but receive the touch from the Holy Spirit upon their soul. Later on, when the person fully understands what baptism in the Holy Spirit means, the Holy Spirit will work and make the person feel they have a word to say out loud. When baptized in the water, the person goes underneath the water, which is a sign to show that the physical body died under the baptism water, and the body that comes up after is a new body that has been cleansed from the sins; when the Holy Spirit baptism the soul of the person and the Holy Spirit are joining, and the soul becomes the servant under the direction of the Holy Spirit.

เมื่ออัครสาวกวางมือบนพวกเขาจะกลายเป็นสะพานพระวิญญาณบริสุทธิ์ผ่านไปยังจิตวิญญาณของบุคคลนั้นรู้สึกเข้าร่วมกับพระวิญญาณบริสุทธิ์

ในอีกทางหนึ่งเราสามารถพูดได้ว่าพวกเขาารู้สึกถึงสัมผัสของพระวิญญาณบริสุทธิ์ในขณะนี้

พวกเขายังไม่ได้รับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์แต่ได้รับการสัมผัสจากพระวิญญาณบริสุทธิ์ต่อจิตวิญญาณของพวกเขาต่อมา

เมื่อบุคคลนั้นเข้าใจอย่างถ่องแท้ว่าการบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์หมายถึงอะไร

พระวิญญาณบริสุทธิ์จะทำงานและทำให้บุคคลนั้นรู้สึกว่าพวกเขามีคำพูดออกมาดังๆเมื่อรับบัพติศมาในน้ำบุคคลนั้นไปได้

ซึ่งเป็นสัญญาณแสดงให้เห็นว่าร่างกายเสียชีวิตภายใต้การบัพติศมาและร่างกายที่ขึ้นมาหลังจากนั้นคือร่างใหม่ที่ได้รับการชำระจากบาป

เมื่อรับบัพติศมาพระวิญญาณบริสุทธิ์วิญญาณของบุคคลและพระวิญญาณบริสุทธิ์กำลังเข้าร่วม

และวิญญาณกลายเป็นผู้รับใช้ภายใต้การดูแลของพระวิญญาณบริสุทธิ์

¹⁸ And Simon, having seen that through the laying upon of the hands of the apostles the Spirit was given, he offered them money,

¹⁸ และซีโมนได้เห็นว่าการวางมือของอัครสาวกที่พระวิญญาณได้รับเขาเสนอเงินให้พวกเขา

Comments 8:18. "And Simon, having seen ..." When the dark saw that by the laying of the hands of the apostles, the Spirit had been given to the people, the dark in the human mind started working; the plan of the dark in disturbing the work of the Lord started as well. The person himself has good intentions, but when the dark wants to work, they will use the human mind; human weakness is always easily used by the dark, and here, the dark also knows the person's weakness, and they use it.

กิจการของอัครสาวก: 18 และซีโมนได้เห็นว่าการวางมือของเหล่าอัครสาวกนั้นพระวิญญาณได้มีให้แก่ประชาชน

ความมืดในความคิดของมนุษย์เริ่มทำงานแผนของความมืดในการรบกวนงานของพระเจ้าได้เริ่มด้วยเช่นกันคนเขาเองมีความประสงค์ที่ดี

แต่เมื่อความมืดต้องการทำงานพวกเขาจะใช้ความคิดของมนุษย์มนุษย์มีความอ่อนแอคือตลอดเวลาผ่านไปใช้โดยความมืดละในที่นี้²
ด้วยกันความมืดรู้ถึงความอ่อนแอของมนุษย์และพวกเขาใช้มัน

“He offered them money.” The dark did not understand the work of the Lord God Almighty for humans. The Spirit cannot be purchased with earthly money, and the servant of the dark had offered money to the apostles because, in the dark mind, money is a god among humans, and the apostles are common men as well; money will have power.

“เขาเสนอเงินให้พวกเขา” ความมืดไม่เข้าใจงานของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าทรงฤทธานุภาพสำหรับมนุษย์วิญญาณไม่สามารถซื้อได้ด้วยเงินของโลก²
และคนรับใช้แห่งความมืดได้เสนอเงินให้อัครสาวกเพราะ²ในใจที่มืด²นั้นเป็นพระเจ้าในหมู่มนุษย์²และอัครสาวกก็เป็นคนธรรมดาเช่นกันเงินจะมีอำนาจ

¹⁹ saying, Give me also this power, that on whomever **when** I lay **the** hands, he may receive the **Holy Spirit**.

¹⁹พูดว่าขอพลังนี้ให้ฉันด้วย²ฉันเพื่อใครก็ตามเมื่อฉันวางมือ²เขาจะได้รับ²พระวิญญาณบริสุทธิ์²

Comments Acts 8:19. “Saying, Give me also this power.” Dark thoughts in the human mind ask the apostles to receive the power as well, but this power is not for the dark mind to have; humans that have dark minds occupied want to take the power as well because they also feel the authority above them, and if they have this power they believe they can fight against all odds; with this mind, they have come to ask the power.

“That on whomever when I lay my hands ...” The dark believes that this power also controls the Holy Spirit of the Lord God Almighty, and if the dark has this power, they will win in fighting against the Lord God Almighty.

กิจการของอัครสาวก: 19²พูดว่าขอพลังนี้ให้ฉันด้วย²ความคิดที่มืดมนในใจมนุษย์ขอเหล่าอัครสาวกได้ให้พลังเช่นกัน²

แต่อำนาจนี้ไม่ได้มีไว้สำหรับจิตใจที่มีมืดมนมนุษย์นั้นที่มีจิตใจที่มีมืดมิดต้องการใช้อำนาจเช่นกันเพราะพวกเขารู้สึกถึงอำนาจเหนือพวกเขา²
และถ้าพวกเขามีอำนาจนี้พวกเขาเชื่อว่าพวกเขาสามารถต่อสู้กับอัครสาวกด้วยความคิดนี้พวกเขามาขออำนาจ

“นั่นเพื่อใครก็ตามเมื่อฉันวางมือ...²ความมืดเชื่อว่าพลังนี้ด้วยกันควบคุมพระวิญญาณบริสุทธิ์²ของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ²
และถ้าหากความมืดมีพลังนี้พวกเขาจะชนะในการต่อสู้กับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจ

²⁰ **However**, Peter said **to him**, **Your silver**, with **you may it be to destruction**, because **you** thought to obtain the gift of **God by** money.

²⁰อย่างไรก็ตาม ปีเตอร์พูดต่อเขาเงินของเจ้า²เจ้ามันจะถูกทำลายเพราะเจ้าคิดว่าสามารถได้ของขวัญแห่ง²พระผู้เป็นเจ้า²ด้วยเงิน

Comments Acts 8:20. All readers should give attention to this verse: the money of this earth has no meaning; the Lord God Almighty is King of all, and the money has no meaning. If you want the gift of God, you must pay it with your heart; when your heart glorifies the Lord, that heart the Lord God Almighty will value it as the most high gift; use that heart to obtain the gift of God.

กิจการของอัครสาวก: 20²ผู้อ่านทุกคนควรให้ความสนใจต่อข้อเขียนนี้เงินของโลกนี้ไม่ได้มีความหมาย²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจคือพระมหากษัตริย์ของทุกสิ่งและเงินไม่ได้มีความหมาย²ถ้าคุณต้องการของขวัญของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้า²
คุณต้องจ่ายด้วยใจของคุณเมื่อใจของคุณบูชาพระเจ้านั้นพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจจะตราความเหมือนเป็นของขวัญอันสูง²
ให้อำนาจนั้นเพื่อรับของขวัญของพระผู้เป็นเจ้า

²¹ **There is no** part nor lot to you in this matter, for **your** heart is not right before **God**.

²¹นี่คือเจ้าไม่มีข้างหรือส่วนในวัตถุนี้²เพราะใจของเจ้าไม่ถูกต้องต่อ²พระผู้เป็นเจ้า²

Comments Acts 8:21. “There is no part nor lot to you in this matter.” The Lord God Almighty says to the apostles to let the man know that he has no portion in the matter of having the ability to invite the Holy Spirit for anyone; this answer also will make the man think as well: when he has considered himself as a mighty one of god, why he does not have this power.

กิจการของอัครสาวก: 21²นี่คือเจ้าไม่มีข้างหรือส่วนในวัตถุนี้²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจบอกแก่เหล่าอัครสาวกเพื่อให้พวกเขารู้ว่าเขาไม่มีส่วนร่วมในวัตถุร่วมในส่วนของการมีความสามารถเพื่อเชิญ

ะวิญญาณบริสุทธิ์สำหรับใครช่วยกันคำตอบนี้จะทำให้เขานี้คิดด้วยเช่นกันเมื่อเขาได้คิดว่าตัวเองเป็นเหมือนคนหนึ่งผู้มีอำนาจของพระเจ้า²
ทำไมเขาจึงไม่มีอำนาจนี้

“For your heart is not right before God.” All believers give attention: the Lord God Almighty looks at the heart, not only the action alone; if in your heart it has any other god besides the Lord, you have no part in the Lord God Almighty’s work. In order to lay hands on someone to receive the Holy Spirit, your heart must be right with God.

“เพราะใจของเจ้าไม่ถูกต้องต่อพระเจ้า”²ผู้มีความเชื่อทุกคนให้ความสนใจพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจมองที่ใจ²

ไม่ใช่เพียงการกระทำเพียงอย่างเดียวซ้ำในใจของคุณมันไม่มีพระเจ้าอื่นใดข้างๆพระเจ้าคุณไม่มีส่วนร่วมในงานของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจ²
ได้เพื่อให้วางมือลงบนบางคนเพื่อรับพระวิญญาณบริสุทธิ์²ใจของคุณต้องถูกต้องกับพระเจ้า

²² Repent therefore of this **your** wickedness, and **beg** the Lord, if **indeed** the thought of **your** heart **will** be forgiven **you**.

²² ²งั้นกลับตัวจากการทำชั่วของเจ้า²และอ้อนวอนพระเจ้าข้าจริงแล้วความคิดของใจของเจ้าจะให้ภัยแก่เจ้า

Comments Acts 8:22. “Repent therefore of this your ...” The verse clearly tells all humans to repent and beg the Lord God Almighty.

“If indeed the thought ...” When the thoughts of a human are unclean because of the dark cover, and the person comes to repent because of their own thoughts, those thoughts will be forgiven by the Lord God Almighty.

กิจการของอัครสาวก: 8:22 ²งั้นกลับตัวจากการทำชั่วของเจ้า...² ²งั้นบอกให้มนุษย์ทุกคนกลับใจและทูลของค์พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ภาพ
“ถ้าจริงแล้วความคิด...”²

เมื่อความคิดของมนุษย์ไม่สะอาดเพราะความมืดปกคลุมและบุคคลนั้นกลับใจเพราะความคิดของพวกเขาเองความคิดเหล่านั้นจะได้รับการอภัยจาก
พระเจ้าผู้ทรงอำนาจ

²³ For I see **you being** in the gall of bitterness and in the bond of iniquity.

²³ ²สำหรับฉันเห็นคุณอยู่ในน้ำดีของความขมขื่นและในความผูกพันของความชั่วช้า

Comments Acts 8:23. The Lord God Almighty has seen the condition of the person, and His mercy has come down for that bitterness and iniquity of that person as well.

กิจการของอัครสาวก: 8:23 ²ระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้สูงสุดได้เห็นสภาพของคน²

และพระเมตตาของพระองค์ได้ลงมาสำหรับความขมขื่นและในความผูกพันของคนนั้นด้วยเช่นกัน

²⁴ And Simon, **answering**, said, **Beg you on my behalf** to the **Lord**, so that **nothing of** which **you** have spoken **may** come upon me.

²⁴ ²ละซีโมน จึงตอบ²ว่าขอท่านมาแทน² ²ระผู้เป็นเจ้า² ²งั้นเพื่อจะไม่มีอะไรซึ่งท่านได้พูดจะตกมายังข้าพเจ้า

Comments Acts 8:24. “And Simon, answering, said ...” At this moment, the man who has been once under the influence of the dark has realized that the Lord God Almighty is the One who has the true power and authority above all.

“So that nothing of which ...” The person fears that the things humans cannot contain may come upon him; the chance of this person to be saved has come upon him because of fear.

กิจการของอัครสาวก: 8:24 ²ละซีโมนจึงตอบ²ว่า...² ²งั้น²

ชายซึ่งได้ตกอยู่ภายใต้การชักจูงของความมืดได้ตระหนักนั้นว่าพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าคือพระหนึ่งเดียวผู้ซึ่งมีอำนาจและสิทธิ์ที่แท้จริงเหนือทุกสิ่ง

“ดังนั้นเพื่อจะไม่มีอะไรซึ่ง...”² ²นที่กลัวสิ่งที่มีมนุษย์ไม่สามารถควบคุมได้อาจจะมายังเขาอีกาสที่ผู้²นั้นได้รอดได้มายังเขาเพราะความกลัว

²⁵ They indeed therefore, **having earnestly** testified and **having** spoken the word of the **Lord**, returned to Jerusalem, **and they proclaimed the good news** to many villages of the Samaritans.

²⁵ ดังนั้นพวกเขา จึงเป็นพยานอย่างจริงจังและพูดพระวจนะของ พระเจ้า กลับไปยังกรุงเยรูซาเล็ม และพวกเขาประกาศข่าวดีไปยังหลายหมู่บ้านของชาวสะมาเรีย

Comments Acts 8:25. “They indeed therefore, having earnestly testified ...” The workers of the Lord God Almighty spoke out the Holy Word to the people, and when the duty was fulfilled, they returned back to Jerusalem.

“And they proclaimed the good news ...” The Lord God Almighty has a plan to save the outsiders as well and sent the apostles to proclaim the good news to the Samaritan people; at this point, the children of the Lord God Almighty would realize that the outsiders also have been called to be saved as well.

กิจการของอัครสาวก:25 ดังนั้นพวกเขาจึงเป็นพยานอย่างจริงจัง...²

เหล่าผู้ทำงานของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้สูงสุดได้พูดพระคำศักดิ์สิทธิ์ แก่ประชาชน²และเมื่อหน้าที่ได้เสร็จลงพวกเขาได้กลับไปยังเยรูซาเล็ม

“และพวกเขาประกาศข่าวดี...”²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้สูงสุดได้มีแผนให้รอดแก่คนภายนอกด้วยและได้ส่งเหล่าอัครสาวกไปประกาศข่าวดีแก่ชาวสะมาเรียณ.จุดนี้²

เด็ก ๆ ของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้สูงสุดจะได้ตระหนักกันว่าด้วยกันคนนอกได้รับเรียกเพื่อให้ได้รอดด้วยเช่นกัน

²⁶ Now an angel of the Lord spoke to Philip, saying, Arise, and go toward the south to the road going down from Jerusalem to Gaza; this is wilderness.

²⁶ เวลาที่ทูตสวรรค์ของ พระเจ้า ได้ตรัสกับฟีลิป ว่าส่งลูกขึ้น²และไปทางทิศใต้ตามถนนที่ลงมาจากกรุงเยรูซาเล็มถึงเมืองกาซา²คือถิ่นทุรกันดาร

Comments Acts 8:26. This angel is a guiding angel that has this specific duty. The Lord God Almighty guided the worker, giving directions on which way he should take; also, going this way, the protection will be upon them as well; the work for the Lord God Almighty is not easy, but safety will be provided at the same time.

กิจการของอัครสาวก:26²ทูตสวรรค์นี้คือทูตสวรรค์นำทางนั่นคือทูตสวรรค์ที่ได้มีหน้าที่โดยเฉพาะนี้²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้สูงสุดได้แนะนำเหล่าผู้ทำงาน²ให้แนวทางซึ่งคือทางที่พวกเขาควรจะไป²ด้วยกัน²ไปทางนี้²ความคุ้มครองจะอยู่บนพวกเขา²

งานสำหรับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้สูงสุดไม่ง่าย²แต่ความปลอดภัยจะได้มีให้ในเวลาเดียวกัน

²⁷ And having risen up, he went; and behold, a man of Ethiopia, a eunuch, a ruler of Candace, a queen of the Ethiopians, who was over all her treasure, who had come to Jerusalem to worship;

²⁷ ²และได้ลุกขึ้น²เขาได้ไป²และดูเถิดชายชาวเอธิโอเปียคนเข้าสู่นัดผู้นำของแคนดาคัส²ราชินีของชาวเอธิโอเปียเป็นผู้ซึ่งดูแลทรัพย์ทั้งสิ้นของเธอ²ได้มายังเยรูซาเล็มเพื่อบูชา²

²⁸ and he was returning and sitting in his chariot, and he was reading the prophet Isaiah.

²⁸ ²และเขาเดินทางกลับและนั่งอยู่ในรถม้าของเขา²และเขาได้อ่านหนังสือของอิสยาห์ศาสดาพยากรณ์²

Comments Acts 8:27-28. A man of high position, of another nation, also had knowledge about the Lord God Almighty, and as he came to worship the Lord God Almighty and was reading the prophet of the Lord God Almighty, what he was reading also stirred his heart to think deeper; the mind of this man started to think about the passage he was reading. The mighty deeds of the Lord God Almighty had stirred his heart to know more, and in his mind, he truly wanted to know about the Lord God Almighty.

กิจการของอัครสาวก:27-28²คนที่มีความสูงส่งของประเทศอื่น²ด้วยกันก็มีความรู้เกี่ยวกับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพ²

และเมื่อเขามาเพื่อนมัสการพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพและกำลังอ่านศาสดาพยากรณ์ของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพ²

สิ่งที่เขากำลังอ่านด้วยกันได้²ใจของเขาให้คิดอย่างลึกซึ้ง²จิตใจของชายคนนี้เริ่มคิดเกี่ยวกับข้อความที่เขาอ่าน²

การกระทำอันยิ่งใหญ่ของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพได้กระตุ้นหัวใจของเขาให้รู้มากขึ้น²และในใจของเขา²

เขาได้ต้องการที่จะรู้เกี่ยวกับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพอย่างแท้จริง

²⁹ Then the Spirit said to Philip, Go near, and join yourself to this chariot.

²⁹ ²ดังนั้น²พระวิญญาณ²จึงตรัสกับฟีลิปว่า²จงเข้าไปใกล้²และเข้าร่วมกับรถม้าคันนี้²

Comments Acts 8:29. At this moment, the Lord God Almighty's plan started for the outsiders; by sending the worker to this chariot, the conversation would lead to saving people.

กิจการของอัครสาวก 8:29 ในขณะนี้ 2 แผนของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจเริ่มต้นสำหรับบุคคลภายนอกโดยการส่งคนงานไปยังรอมานี้ 2
การสนทนาก่อนนำไปสู่การช่วยชีวิตผู้คน

³⁰ And having run up, Philip heard him reading Isaiah the prophet and said, Do you then indeed understand what you are reading?

³⁰ และเมื่อวิ่งไป 2 ลิปก็ได้ยินเขาอ่านอิสยาห์ศาสดาพยากรณ์และกล่าวว่าจริงแล้วคุณเข้าใจอะไรที่คุณกำลังอ่านหรือไม่?

Comments Acts 8:30. “And having run up ...” When a human’s ear hears the mighty deeds of the Lord God Almighty, this is the starting point for the heart to know more.

“Do you then indeed understand ...” When the ear has heard the mighty deeds, it makes the heart wonder, and the question has come: if someone reads this verse, do they understand everything or not?

กิจการของอัครสาวก 8:30 และเมื่อวิ่งไป... 2 “เมื่อหูของมนุษย์ได้ยินการกระทำอันยิ่งใหญ่ของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจ 2
นี่คือจุดเริ่มต้นสำหรับใจเพื่อรู้เพิ่มขึ้น 2

“จริงแล้วคุณเข้าใจ...” 2 “เมื่อหูได้ยินการกระทำอันยิ่งใหญ่อันทำให้มีความสนใจ 2 และได้คำถามว่าบางคนอ่านข้อเขียนนี้พวกเขามีความเข้าใจหรือไม่?

³¹ And he said, How could I be able if not someone will guide me? Then he besought Philip to come up to sit with him.

³¹ และเขาก็พูดว่าฉันจะทำได้ยังไงถ้าไม่มีใครแนะนำฉัน? 2 จากนั้นเขาก็ขอร้องให้ฟิลิปขึ้นมานั่งกับเขา 2

Comments Acts 8:31. The man with pure intention had accepted his own ability: when you cannot understand the Word of the Lord God Almighty, seek someone to help you; by hearing the question (see verse 30), the man had hope that this person, Philip, would help him to understand what he was reading.

กิจการของอัครสาวก 8:31 คนที่มีความตั้งใจบริสุทธิ์ ยอมรับความสามารถของเขาเองเมื่อคุณไม่สามารถเข้าใจพระวจนะของ
พระเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ทางภาพ 2 แสงสว่างที่ช่วยคุณโดยการได้ยินคำถาม (ดูข้อ 30) ชายคนนั้นหวังว่าฟิลิปคนนี้จะช่วยให้เขาเข้าใจสิ่งที่เขาอ่าน

³² Now the passage of the Scripture which he was reading was this: He was led as a sheep to slaughter; And as a lamb before his shearer is mute, So he opens not his mouth;

³² ตอนนี้เนื้อเรื่องของพระคัมภีร์ที่เขาอ่านคือ พระองค์ 2 นำตัวเหมือนแกะเพื่อฆ่า และเหมือนลูกแกะต่อหน้าผู้ตัดเขาจึงปิดเสียง 2

ดังนั้นเขาจึงไม่อัปปาก

Comments Acts 8:32. “Now the passage of the Scripture ...” When the message related to the Lord God Almighty has been read, the sound of the Word stirs the hearer; whoever hears the Word will pay attention to the Word and the reader.

กิจการของอัครสาวก 8:32 ตอนนี้เนื้อเรื่องของพระคัมภีร์... 2 “เมื่อข่าวเกี่ยวกับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ทางภาพได้อ่าน 2
เสียงแห่งพระคำได้เข้าใจผู้ฟัง 2 ครกก็ตามที่ได้ยินพระคำจะให้ความสนใจต่อพระคำและผู้อ่าน

“He was led as a sheep to slaughter.” The beloved Son of God, innocent and pure as a baby lamb, the pure of heart and soul, has been led to slaughter; the killing of the innocent Lamb of God has condemned the whole world as well.

“พระองค์ถูกนำตัวเหมือนแกะเพื่อฆ่า” 2 พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าบริสุทธิ์ และสะอาดเหมือนลูกแกะความสะอาดของใจและวิญญาณ 2
ได้ถูกนำไปเพื่อฆ่าอย่างลูกแกะที่บริสุทธิ์ ของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าได้รักษารำทั้งโลกด้วยเช่นกัน

“And as a lamb before his shearer is mute.” The beloved Son of God receives the punishment without complaint; within His heart, He has no hate or anger toward any of them; He accepts the duty that He has received from the Lord God Almighty for saving the whole world.

“So he opens not his mouth.” When the death has come upon Him, He did not open His mouth to stop it; He accepted and let the death take His life as it should be.

“และเหมือนลูกแกะต่อหน้าผู้ตัดเขาจึงปิดเสียง” 2 พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้ารับการลงโทษโดยไม่บ่นภายในใจของพระองค์ 2
พระองค์ไม่ได้เกลียดหรือโกรธต่อพวกเขา 2

พระองค์ยอมรับหน้าที่ที่พระองค์ได้รับจากพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์ทางภาพสำหรับช่วยทั้งโลกให้รอด

“ดังนั้นเขาจึงไม่อัปปาก”²เมื่อความมืดได้มาบนพระองค์พระองค์ไม่ได้เปิดปากของพระองค์เพื่อหยดมัน²
พระองค์ได้ยอมรับและปล่อยให้ชีวิตของพระองค์ตามที่มันควรจะเป็น

³³ In the humiliation, His justice was taken away; His generation who will recount? For His life is removed from the earth.

³³ ในความอัปยศอดสูความยุติธรรมของพระองค์ถูกพรากไป²ของพระองค์²จะเล่าชาน? เพราะชีวิตของพระองค์ถูกลบออกจากโลก

Comments Acts 8:33. “In the humiliation, His justice was taken away.” Let all humans pay attention to this verse: the beloved Son of God, Jesus Christ, in His human form, had received all suffering, humiliation, and torture because of His love towards humans and His wish to save their souls; the Lord God Almighty sent His Son, Jesus Christ, for saving the world.

กิจการของอัครสาวก:8:33²ในความอัปยศอดสูความยุติธรรมของพระองค์ถูกพรากไป” ให้มนุษย์ทั้งหมดให้ความสนใจต่อข้อเขียนนี้²

พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า พระเยซูคริสต์ในรูปมนุษย์ได้รับความทรมานความอัปยศอดสู²

และความทรมานเพราะความรักของพระองค์ต่อมนุษย์และความปรารถนาของพระองค์เพื่อช่วยวิญญาณของพวกเขาให้รอด²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ส่งพระบุตรพระเยซูคริสต์ของพระองค์ เพื่อช่วยโลกให้รอด²

“His generation who will recount?” The humans that have seen the Lord Jesus Christ were not many, but many will hear about Him and His suffering, which He received upon Himself for them all; the Christ of God carried the world’s sins on His shoulder to the grave.

“รุ่นของพระองค์²จะเล่าชาน”²สำหรับมนุษย์ที่ได้เห็นพระเยซูคริสต์นั้นไม่มากนักหลายคนจะได้ยินเกี่ยวกับพระองค์และความทรมานของพระองค์²
ซึ่งพระองค์ได้รับบนพระองค์เองสำหรับพวกเขาทั้งหมดพระคริสต์ของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าได้แบกบาปของทั้งโลกบนป่าของพระองค์สู่หลุมศพ

“For His life is removed from the earth.” The beloved Son of God, Jesus Christ, His human life, in human form, has been taken away, but His grace, which has poured down to save humans, has been done in this taken away; humans receive and rejoice in His grace, but remember with your hearts not only by head’s people talk how much love of God He has shown for all humans.

“เพราะชีวิตของพระองค์ถูกลบออกจากโลก”²พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าพระเยซูคริสต์ซึ่งมีมนุษย์ของพระองค์ในรูปมนุษย์²ได้ถูกพรากไป²
เหล่ามนุษย์ได้รับและยินดีในพระกรุณาของพระองค์²

แต่จำด้วยใจของคุณไม่ใช่เพียงแต่หัวของคนทีพูดว่าความรักของพระเจ้าผู้เป็นเจ้ามากเพียงใดที่พระองค์ได้แสดงต่อมนุษย์ทั้งหมด

³⁴ Now, the eunuch answering to Philip, said, I pray you, concerning whom does the prophet say this? Concerning himself, or concerning some other?

³⁴ ฉะนั้นผู้ที่ตอบแก่ฟิลิปพูดว่าข้าพเจ้าขออภัยท่านเกี่ยวกับใครที่ศาสดาพยากรณ์พูดถึงนี้? เกี่ยวกับตัวของท่านเองหรือเกี่ยวกับผู้อื่น?

Comments Acts 8:34. This question is general for all humans; when the Scripture has said something but does not mention the name, humans will try to interpret whom it should refer to; this will be the first question for all humans.

กิจการของอัครสาวก:8:34²เป็นคำถามทั่วไปสำหรับมนุษย์เมื่อพระคัมภีร์ได้บอกบางอย่างแต่ไม่ได้บอกถึงชื่อ²

มนุษย์จะพยายามตีความหมายว่ามันควรจะหมายถึงใคร²จะเป็นคำถามแรกสำหรับมนุษย์ทั้งหมด

³⁵ Then Philip having opened his mouth, and having begun from this Scripture, he proclaimed the good news to him — Jesus.

³⁵ แล้วฟิลิปจึงได้เอ่ยปากของท่านและได้เริ่มจากพระคัมภีร์บทนี้เขาได้ประกาศข่าวดีแก่ท่าน—พระเยซู

Comments Acts 8:35. “Then Philip having opened his mouth ...” The Lord God Almighty has given the word to this worker to glorify the Trinity of God; the word that comes out from his mouth at this time will point the way for outsiders to see and be saved as well.

กิจการของอัครสาวก:8:35²แล้วฟิลิปจึงได้เอ่ยปากของท่าน...”²

พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้พระคำแก่ผู้ทำงานคนนี้เพื่อถวายพระสิริของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าแห่งทั้งสาม²

พระคำนั้นที่ออกมาจากปากของท่านยังเวลานี้จะชี้ทางสำหรับคนนอกเพื่อให้เห็นและได้รอดด้วย

“He proclaimed the good news to him — Jesus.” The truth about the beloved Son of God, Jesus Christ, has been proclaimed, and this, too, will stay and spread out to the whole world: the way to be saved. The only beloved Son of God who comes down on earth will be proclaimed, and all humans who have faith and trust in Him will be saved.

“เขาได้ประกาศข่าวดีแก่ท่าน—พระเยซู”ความจริงเกี่ยวกับพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าพระเยซูคริสต์ได้มีประกาศ²ในที่²ด้วยกันจะคงอยู่และกระจายออกไปทั้งโลกข้างเพื่อให้ได้รอดอียิปต์พระบุตรสุดที่รักของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าลงมาบนโลกจะได้มีการประกาศ²และมนุษย์ทั้งหมดซึ่งมีความศรัทธาเชื่อมั่นและวางใจในพระองค์จะได้รอด

³⁶ And as they were going along the road, they came upon some water; and the eunuch says, Behold water; what does prevent me to be baptized?

³⁶ ในขณะที่พวกเขาเดินไปตามถนน²พวกเขาเห็นว่า²ละชันที่ก็พูดว่าดูเกิดน้ำ²อะไรทำให้ฉันรับบัพติศมา?

Comments Acts 8:36. “And as they were going along the road ...” Let all humans take this as an example: the outsider saw water and, with the heart straight forward, wanted to be baptized in the water; when he saw the water, the joy had come to heart, the question had come, here the water, can he be saved now?

“Behold water ...” The outsider saw the water, and in his heart, he couldn't think another way; the water was here, and all he wanted was to be baptized and saved; the faithful heart had succeeded in his wish by asking to be baptized.

กิจการของอัครสาวก: 8:36²ในขณะที่พวกเขาเดินไปตามถนน...“²ห่มมนุษย์ทุกคนยกตัวอย่างนี้: คนนอกเห็นน้ำและด้วยใจตรงไปข้างหน้า²ได้ต้องการที่จะรับบัพติศมาในน้ำ²เมื่อเขาเห็นน้ำ²ความสุขก็มาถึงใจ²คำถามก็มาซึ่งที่นั่นน้ำ²สามารถจะรอดได้ไหม?

“ดูเกิดน้ำ...”²คนนอกเห็นน้ำ²ละในใจของเขาเขาไม่สามารถคิดวิธีอื่นได้²น้ำอยู่ที่นั่น²สิ่งที่เขาต้องการคือการรับบัพติศมาและช่วยให้รอด²หัวใจที่ซื่อสัตย์ประสบความสำเร็จในความปรารถนาของเขาโดยขอให้รับบัพติศมา

Q: Does a person need to receive much teaching about being Christian before they decide to be baptized in water? Do they need to go to the water baptism classes? **A:** The teaching about how to receive the baptism in water is good, but it also depends on what they are teaching about; specifically, if the person receives the proper teaching regarding the Lord God Almighty's requirements of making the commitment to be a true follower of the Holy Bible and also is given as an example how the Lord Jesus Christ received His water baptism that should be complete.

คำถาม²บุคคลจำเป็นต้องได้รับการสอนมากมายเกี่ยวกับการเป็นคริสเตียนก่อนที่จะพวกเขาจะตัดสินใจรับบัพติศมาในน้ำหรือไม่?

พวกเขาจำเป็นต้องไปเรียนเกี่ยวกับบัพติศมาด้วยน้ำหรือไม่? คำตอบ²การสอนเกี่ยวกับวิธีการรับบัพติศมาในน้ำนั้นดี²

แต่มันก็ขึ้นอยู่กับสิ่งที่พวกเขาสอนด้วย²โดยเฉพาะ²

ถ้าหากบุคคลนั้นได้รับการสอนที่เหมาะสมเกี่ยวกับข้อกำหนดของพระเจ้าผู้ทรงฤทธิ์เทพานุภาพในการให้คำมั่นสัญญาที่จะเป็นผู้ติดตามที่แท้จริงของพระคริสต์²และด้วยกันได้ให้ตัวอย่างว่าพระเยซูคริสต์เจ้าได้รับบัพติศมาด้วยน้ำอย่างไรการบัพติศมานั้นก็สมบูรณ์

³⁷ Then Philip said, If you believe from all the heart, you may. He answered and said, I believe the Son of God to be Jesus Christ.

³⁷ แล้วฟิลิปก็พูดว่าถ้าคุณเชื่อจากใจทั้งหมดคุณสามารถตอบและพูดว่า²ฉันเชื่อว่า²พระบุตร²ของ²พระเจ้าผู้เป็นเจ้า²เป็น²พระเยซูคริสต์²

Comments Acts 8:37. “Then Philip said, If you believe ...” Give attention to this verse: this question is the key to ask for all humans: if you believe in the Holy Son, it must be from heart, not head; because when you have believed, you have opened your heart to receive faith in the Lord God Almighty at the same time.

“He answered and said, I believe the Son of God to be Jesus Christ.” Believe with the heart and confess with the mouth that the Lord Jesus Christ is the beloved Son of God.

กิจการของอัครสาวก: 8:37²แล้วฟิลิปก็พูดว่าถ้าคุณเชื่อ...“²ให้ความสนใจกับข้อนี้คำถามนี้เป็นกุญแจสำคัญในการถามสำหรับมนุษย์ทุกคน²

ถ้าคุณเชื่อในพระบุตรศักดิ์สิทธิ์²นั้นจะต้องมาจากใจ²ไม่ใช่หัว²เพราะเมื่อคุณเชื่อ²

คุณได้เปิดใจรับศรัทธาในพระเจ้าผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธิ์เทพานุภาพในเวลาเดียวกัน

“เขาตอบและพูดว่าฉันเชื่อว่าพระบุตรของพระเจ้าเป็นผู้เป็นพระเจ้าพระเยซูคริสต์²

จึงเชื่อด้วยใจและสารภาพด้วยปากว่าองค์พระเยซูคริสต์เจ้าทรงเป็นพระบุตรสุดที่รักของพระเจ้า

³⁸ And he commanded the chariot to stand still; and they both went down into the water, both Philip and the eunuch, and he baptized him.

³⁸ และท่านบัญชาให้รถม้าหยุดนิ่งและเขาทั้งสองก็ลงไปในน้ำซึ่งฟีลิปและขันที²ละท่านให้บัพติศมาแก่เขา

Comments Acts 8:38. The outsider truly wanted to be baptized in the water, and the Lord God Almighty also saw his heart; now this outsider had received the Lord God Almighty, and not only would this man's life be changed, but people around him would also receive the knowledge.

กิจการของอัครสาวก^{8:38} นอกจากต้องการรับบัพติศมาในน้ำอย่างแท้จริง²ละพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพก็เห็นใจเขาเช่นกัน² ตอนนั้นคนนอกคนนี้ได้รับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ²ละไม่เพียงแต่ชีวิตของชายผู้นี้จะเปลี่ยนไป² แต่ผู้คนรอบตัวเขาก็จะได้รับความรู้เช่นกัน

³⁹ And when they came up out of the water, the Spirit of the Lord carried away Philip; and the eunuch saw him no longer, for he went on his way rejoicing.

³⁹ และเมื่อพวกเขาขึ้นมาจากน้ำ²ละพระวิญญาณ²ของพระเจ้า²ทรงนำฟีลิปไปและขันทีก็ไม่เห็นเขาอีกต่อไป²ละเขาไปด้วยความยินดี

Comments Acts 8:39. “And when they came up out of the water ...” When the work that the worker was supposed to do was finished, the Holy Spirit carried him to another place.

“And the eunuch saw him no longer ...” The outsider experienced a miracle from the Lord God Almighty; in his heart full of joy and hope, the work of the Lord began in his life.

กิจการของอัครสาวก ^{8:39} “และเมื่อพวกเขาขึ้นมาจากน้ำ².” เมื่องานที่คนงานควรจะทำเสร็จ²ละพระวิญญาณบริสุทธิ์² ก็พาเขาไปที่อื่น

“และขันทีก็ไม่เห็นเขาอีกต่อไป².” คนนอกประสบปาฏิหาริย์จากพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ²

ในหัวใจของเขาเต็มไปด้วยความสุขและความหวัง²งานของพระเจ้าเริ่มขึ้นในชีวิตของเขา

Q: How did the Holy Spirit carry Philip away, transporting him to a different place or guiding him to go by himself? **A:** This was a miracle, and the Holy Spirit transported Philip immediately to another place (See John 6:21).

คำถาม²ละพระวิญญาณบริสุทธิ์² ทรงนำฟีลิปออกไปยังสถานที่อื่นหรือชี้แนะให้เขาไปด้วยตัวเองได้อย่างไร? **คำตอบ²** คือปาฏิหาริย์² และพระวิญญาณบริสุทธิ์² ทรงส่งฟีลิปไปยังที่อื่นทันทีของยอห์น^{6:21})

⁴⁰ However, Philip was found at Azotus, and passing through, he was proclaiming the good news to all the cities, until he came to Caesarea.

⁴⁰ อย่างไรก็ตาม²ฟีลิปถูกพบที่อาซอตัส²ละผ่าน²เขาประกาศข่าวดีไปทั่วเมือง²จนกระทั่งเขามาถึงเมืองซีซารียา

Comments Acts 8:40. “However, Philip was found at Azotus.” At this point, the worker came to the place the Lord God Almighty had set for starting the work.

“And passing through, he was proclaiming ...” As the worker went through the place, he proclaimed the coming of the Savior to all people; the good news he proclaimed captured people's hearts, and the people started to have questions for themselves; all the hearts that captured the word would search for the Lord God Almighty; people's hearts would start to be ready to hear more news about the Lord God Almighty.

กิจการของอัครสาวก^{8:40} อย่างไรก็ตาม²ฟีลิปถูกพบที่อาซอตัส²“เมื่อมาถึงจุดนี้²

คนงานมาถึงสถานที่ที่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้กำหนดไว้สำหรับการเริ่มต้นทำงาน

“และผ่านเขาประกาศ...”²เมื่อคนงานเดินผ่านสถานที่นั้น²เขาประกาศการเสด็จมาของพระผู้ช่วยให้รอดแก่ทุกคน²ข่าวดีที่เขาประกาศจับใจผู้คน²

และผู้คนเริ่มมีคำถามด้วยตนเองหัวใจทั้งหมดที่จับค่านั้นจะค้นพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ²

หัวใจของผู้คนจะเริ่มพร้อมที่จะรับฟังข่าวเพิ่มเติมเกี่ยวกับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ

Life and faith applications. 1) Wherever the Lord guides you to reside, proclaim the good news to those around you. 2) Do not engage in any way in the works of the dark; watch out for what you see and do! 3) As a follower

of the Lord Jesus, you must baptize in the water in the name of the Father, Son Jesus Christ, and the Holy Spirit, and seek the baptism in the Holy Spirit. 4) If you are baptized in the Holy Spirit, you can encourage others to seek the baptism and lay hands on them. 5) Watch out who lays hands upon you; whoever lays hands upon you must be true believers in the Lord Jesus Christ and hold to the Trinity of God.

ชีวิตและการแสดงความจำนง2) ไม่ว่าที่ใดที่พระเจ้าจะทรงนำทางคุณให้อยู่ให้ประกาศข่าวดีแก่คนรอบข้าง2)2

อย่าเข้าไปมีส่วนร่วมในงานแห่งความมืด²ระวังสิ่งที่คุณเห็นและทำ!2) ในฐานะผู้ติดตามของพระเยซูเจ้า2

คุณต้องรับบัพติศมาในน้ำในนามของพระบิดา²พระบุตรพระเยซูคริสต์²และพระวิญญาณบริสุทธิ์²และแสวงหาบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์⁴)

ถ้าหากคุณรับบัพติศมาในพระวิญญาณบริสุทธิ์²คุณสามารถกระตุ้นให้ผู้อื่นแสวงหาบัพติศมาและวางมือบนพวกเขา⁵) ระวังผู้ที่วางมือบนคุณ²

ใครก็ตามที่วางมือบนคุณจะต้องเป็นผู้เชื่อที่แท้จริงในพระเยซูคริสต์เจ้าและยึดมั่นในความเป็นสามของพระผู้เป็นเจ้า